EU-China Dialogue on Migration and Mobility Support Project (MMSP) - Phase II
2019 – 2022

Background
The second phase of the EU-China Dialogue on Migration and Mobility Support Project (MMSP II) builds on the achievements of its first phase conducted between 2015 and 2018.

Funded by the Partnership Instrument of the European Union and implemented by the International Organization for Migration (IOM), the three-year MMSP II continues to provide support and technical assistance to Chinese and EU stakeholders on matters of mutual interest to the EU-China Dialogue on Migration and Mobility.

Objectives
The overall goal of MMSP II is to facilitate and strengthen the EU-China Dialogue on Migration and Mobility by addressing migration as a global challenge. To achieve this goal, the project aims to address the practical needs of all parties concerned and to enhance their cooperation on migration and mobility between the EU and China.

Main Activities
The newly adopted Global Compact for Safe, Orderly and Responsible Migration, the IOM’s Migration Governance Framework, the European Global Approach for Migration and Mobility and the EU-China 2020 Strategic Agenda for Cooperation, amongst others, provide overall direction and general guidance in the undertaking of the following non-exhaustive list of activities:

- Evidence-based research on international best practices in facilitating regular migration while curbing irregular movement of people, with an emphasis on maximizing the development impact of migration and mobility;
- Workshops to facilitate a better understanding of return of irregular migrants, criminal investigation and judicial cooperation on trafficking of human beings, anti-document fraud, mobility of researchers;
- Seminars to discuss migration policies and practices of relevance to targeted interlocutors;
- Briefings on emigration and immigration policies and trends;
- Technical exchange (including field visits) between EU and Chinese authorities;
- Targeted awareness-raising actions related to prevention of irregular migration and facilitation of regular migration;
- Support to the technical meetings between EU and China in the framework of the EU-China Dialogue on Migration and Mobility.

Partnership
The Ministry of Foreign Affairs of the People’s Republic of China (PRC) is the key project interlocutor on behalf of the Chinese government, in coordination with other key Chinese government project partners including the National Immigration Administration and other Government Agencies with direct mandate over project-related issues.

Key European partners include the EU Member States, Schengen Area States and EU institutions with which China has cooperation frameworks and working arrangements.
第二期支持中欧人员往来和移民领域对话项目
2019 年 – 2022 年

背景
“第二期支持中欧人员往来和移民领域对话项目”建立在 2015 年到 2018 年开展的一期项目的成果上。

“第二期支持中欧人员往来和移民领域对话项目”由欧盟伙伴关系项目资助，国际移民组织负责此项目的执行，项目为期三年，继续就中欧人员往来和移民领域对话共同关心的问题向中欧利益相关方提供支持和技术协助。

目标
项目总体目标将促进和加强中欧人员往来和移民领域对话，通过把移民作为一项全球挑战来应对，为实现这一目标，该项目旨在满足有关各方的实际需求，并加强他们在中欧间移民和人员流动方面的合作。

主要活动
新通过的《安全、有序和正常移民全球契约》、国际移民组织的《移民治理框架》、《欧洲全球移民与人员流动措施》和《中欧合作 2020 战略规划》等为执行以下非全面的活动清单提供了总体方向和一般指导：
- 开展基于证据的研究，内容包括打击非正规流动和促进正规移民的国际最佳实践，并侧重研究移民和流动对发展影响的最大化；
- 举办研讨会，内容包括加强对非正规移民返回的更好了解，打击人口贩运的签证和司法合作、打击假证明，以及研究人员的流动；
- 举办会议，讨论与目标对话者相关的移民政策和实践；
- 举办移民政策和趋势的介绍会；
- 开发展中欧机构间的技术交流（包括实地考察活动）；
- 开展有针对性的关于预防非正规移民和促进正规移民的意识提高活动；
- 在中欧人员往来和移民领域对话的框架下，支持中欧间开展技术会议。

伙伴关系
中华人民共和国外交部代表中国政府，是项目的主导对话者，并与项目主要合作伙伴，包括国家移民管理局和其他与项目活动内容相关的政府机构进行协调。

欧洲主要合作伙伴包括欧盟成员国、申根地区国家，以及与中国有合作框架和工作安排的欧盟机构。